

Matkailutilasto

Tourism Statistics

2005, Kesäkuu – June

Yöpymiset majoitusliikkeissä vähenivät 3 prosenttia kesäkuussa

Matkailijoiden yöpymisiä kirjattiin Suomen majoitusliikkeissä lähes 1,8 miljoonaa vuorokautta kesäkuussa, mikä oli 3 prosenttia vähemmän kuin kesäkuussa 2004. Kotimaisten matkailijoiden yöpymisissä oli 3 prosenttia vähenystä viime vuodesta, mikä osaltaan pienensi yöpymisten kokonaismäärää. Ulkomaisten matkailijoiden yöpymiset vähenivät lähes 4 prosenttia viime vuoden kesäkuuhun verrattuna.

Suomeen suuntautuva matkailu väheni lähes kaikista tärkeimmistä matkailijamaista kesäkuussa. Norjalaisten yöpymiset Suomen majoitusliikkeissä vähenivät eniten, 19 prosenttia. Brittien ja saksalaisten yöpymiset vähenivät 10 prosenttia. Myös venäläisten ja hollantilaisten yöpymisissä oli 6-7 prosentin lasku viime vuoden kesäkuuhun verrattuna. Ainoastaan kaukomailta tulleiden yöpymiset lisääntyivät hieman. Yhdysvaltalaisien ja japanilaisten yöpymisiä kirjattiin majoitusliikkeissä 2 prosenttia enemmän kuin vuotta aiemmin.

Hotellihuoneiden käyttöaste oli kesäkuussa 50,4 prosenttia. Vuotta aiemmin se oli 51,1 prosenttia. Maakunnista korkeimmat käyttöasteet mitattiin Uudellamaalla, 67,5 prosenttia, Etelä-Karjalassa, 59,7 prosenttia ja Pirkanmaalla, 59,3 prosenttia. Helsingin hotellihuoneiden käyttöaste oli 76,2 prosenttia. Tampereella hotellihuoneista oli käytössä 74,0 prosenttia.

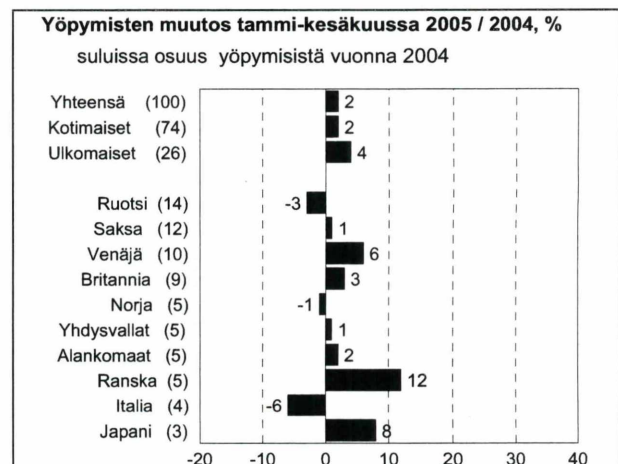
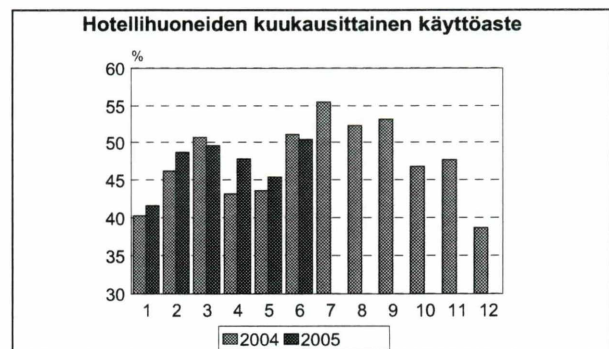
Hotellihuoneen toteutunut keskihinta oli kesäkuussa 77,39 euroa vuorokaudelta, kun se vuotta aiemmin oli 76,21 euroa.

Yöpymisten kokonaismäärä kasvoi 2 prosenttia tammi-kesäkuussa

Suomen majoitusliikkeissä yövyttiin 7,7 miljoonaa kertaa ensimmäisellä vuosipuoliskolla. Määrä oli 2 prosenttia suurempi kuin vuoden 2004 vastaavana ajanjaksona. Ulkomaisten matkailijoiden yöpymiset lisääntyivät 4 prosenttia ja kotimaisten matkailijoiden yöpymiset 2 prosenttia vuodentakaisesta.

Venäläisille, saksalaisille ja ruotsalaisille kirjattiin majoitusliikkeissä yli 200 000 yöpymistä tammi-kesäkuussa 2005. Venäläisten yöpymiset lisääntyivät lähes 6 prosenttia ja saksalaisten yöpymiset prosentin. Sen sijaan ruotsalaisten yöpymiset vähenivät vajaat 3 prosenttia viime vuoden vastaavaan ajanjaksoon verrattuna. Britit olivat seuraavana 175 000 yöpymisellä. Heidän yöpymisensä lisääntyivät 3 prosenttia vuodentakaisesta. Myös ranskalaiset ja hollantilaiset ylsivät yli 100 000 yöpymiseen. Ranskalaisten yöpymiset lisääntyivät eniten tammi-kesäkuussa, 12 prosenttia.

Vuoden 2005 kesäkuun tilastossa vastaamatta jättäneiden liikkeiden osuus oli 18,6 prosenttia. Tilastollisiin menetelmin korvattujen puuttuvien tietojen osuus yöpymisten kokonaismäärästä oli 9,9 prosenttia.



Sisälllys

Sisälllys.....	2
Tuoteseloste	2
Hotellikapasiteetti ja sen käyttö.....	4
Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain.....	6
Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan	8
Kansainvälisen lentoliikenteen matkustajat.....	10
Kansainvälisen meriliikenteen matkustajat.....	11
Suomalaisten matkailu huhti-kesäkuussa 2005.....	12
Matkoja tehneet 15-74-vuotiaat henkilöt ja matkojen määrät	13
Kotimaan vapaa-ajan matkat maksullisessa majoituksessa.....	14
Menot kotimaan vapaa-ajan matkoilla maksullisessa majoituksessa.....	15
Matkat omalle mökille.....	16
Vierailumatkat sukulaisten ja tuttavien luokse	17
Yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat ulkomaille ..	18
Laivayöpymisen sisältäneet vapaa-ajanristeilyt ja vapaa-ajan päivämatkat.....	20
Työ- ja kokousmatkat	21
Lähialuematkailu	22
15-74-vuotiaan väestön yöpymisen sisältäneet vapaa-ajan matkat huhti-kesäkuussa 1996-2005	23

Tuoteseloste

Tilaston kattavuus

Tilastokeskuksen majoitustilastoon sisältyvät hotellit ja vastaavat majoitusliikkeet (motellit, matkustajakodit yms.), lomakylät ja leirintäalueet, joissa on vähintään 10 huonetta, mökkiä tai sähköpistokkeella varustettua matkailuvaunupaikkaa sekä retkeilymajat. Kokokriteerin alapuolelle jääviä pieniä liikkeitä on yli 40 prosenttia majoitusliikkeistä, näiden osuus huonekapasiteetista on alle 10 prosenttia. Pienten liikkeiden lisäksi tilastoinnin ulkopuolelle jäävät mm. yksityiset vuokramökit. Majoitusliikkeiden luokittelu noudattaa toimialaluokitusta (TOL 2002), joka perustuu Euroopan unionin yhteiseen toimialaluokitukseen (NACE 2002).

Contents

Contents	2
Product presentation	2
Hotel capacity and capacity utilization	4
Visitor arrivals and nights spent by region	6
Visitor arrivals and nights spent by country of residence.....	8
International passenger transport by air	10
International passenger transport by sea	11
Finnish travel in April-June 2005	12
Visitors 15-74 of age and number of trips	13
Domestic leisure trips with paid accommodation.....	14
Expenditure on domestic leisure trips with paid accommodation	15
Trips to own freetime residence.....	16
Visits to friends and relatives.....	17
Overnight leisure trips abroad.....	18
Overnight leisure cruises and same-day leisure trips abroad	20
Business and professional trips.....	21
Trips to neighbouring countries.....	22
Overnight leisure trips by persons aged 15-74 in April-June 1996-2005	23

Product presentation

Coverage of accommodation statistics

Accommodation statistics cover hotels and similar establishments (motels, guest homes, boarding houses), holiday villages and camping sites with at least 10 rooms, cottages or caravan pitches, and youth hostels. The size criterion excludes over 40 per cent of establishments, which account for less than 10 per cent of the total room capacity. Besides small establishments, private rental cottages are also not included in the statistics. The breakdown of establishments by type is consistent with the Standard Industrial Classification (SIC 2002), which is based on the general classification of the economic activities of the European Union (NACE 2002).

Tietosisältö

Tilasto sisältää tietoa hotellien kapasiteetista (liikkeiden, huoneiden ja vuodepaikkojen lukumäärä), kapasiteetin käytöstä (huoneiden ja vuodepaikkojen käyttöaste) ja huoneiden keskihinoista sekä kaikkien majoitusliikkeiden matkailijavirroista. Hotellihuoneiden käyttöaste ja keskihinnat on esitetty maakunnittain ja suurimmista kunnista (taulukko 1). Hotelleihin ja kaikkiin majoitusliikkeisiin saapuneet vieraat ja yöpymiset on esitetty maakunnittain ja suurimmista kunnista (taulukko 2). Lisäksi yöpymiset on esitetty majoitustyypeittäin (TOL 2002) asuinmaittain eriteltyinä (taulukko 3).

Tietojen keruu

Majoitustilaston tiedot kerätään kuukausittain tilastoinnin piirissä olevilta majoitusliikkeiltä. Ahvenanmaan tiedot saadaan maakunnan tilastotoimiston Ålands statistik- och utredningsbyrån (ÅSUB) kautta. Tietojen antaminen Tilastokeskukselle perustuu lakiin (280/2004).

Puuttuvan tiedon käsittely

Puuttuvien tietojen käsittelyssä on käytetty imputointimenetelmiä. Tällä tarkoitetaan puuttuvien tietojen paikkausta korvikearvoilla, jotka on estimoitu mahdollisimman oikeiksi. Tässä tilastossa kuukausikohtainen korvikearvo otetaan ensisijaisesti majoitusliikkeen aikaisemmilta vuosilta ja toissijaisesti mahdollisimman samankaltaisen (toimialan, kapasiteetin ja alueen suhteen) vastanneen majoitusliikkeen tiedoista. Matkailutilaston kuukausijulkaisussa (ks. kansisivu) ilmoitetaan imputoitujen yöpymisten prosenttiosuus kaikista yöpymisistä ja vastaamatta jättäneiden liikkeiden prosenttiosuus kaikkien liikkeiden lukumäärästä.

Hotellihuoneiden käyttöaste ja keskihinta

Hotellihuoneiden käyttöaste on laskettu päivittäin käytössä olleiden huoneiden prosenttiosuutena kaikista käytettävänä olleesta huonekapasiteetista, josta on vähennetty peruskorjauksessa olleet huoneet (nettokäyttöaste). Vuoteiden käyttöaste on laskettu yöpymisten prosenttiosuutena käytettävänä olleista vuodepaikoista. Huoneiden käyttöasteen muutos on ilmoitettu prosenttiyksikköinä edellisen vuoden vastaavaan kuukauteen verrattuna. Huoneiden keskihinta on saatu jakamalla majoitusmyynnistä saadut tulot käytössä olleiden huoneiden lukumäärällä (taulukko 1).

Ennakkotietojen vertailukelpoisuus

Yöpymisten muutos (kaikki majoitusliikkeet ja hotellit) ilmoitetaan prosenttimuutoksena edellisen vuoden vastaavaan kuukauteen verrattuna (taulukko 3). Vertailtavien vuosien puuttuvat tiedot on korvattu tilastollisin menetelmin (ks. Puuttuvan tiedon käsittely). Puuttuvan tiedon käsittely on otettu käyttöön vuoden 2004 alussa. Toistaiseksi vertailukelpoisia kuukausitietoja on tuotettu ainoastaan vuodelta 2003.

Kaikki kuukausitaulukoiden tiedot esitetään myös kumulatiivisina.

Data contents

This monthly report contains preliminary data on hotel capacity (number of hotels, rooms, bed-places), utilisation of the capacity (occupancy rate of rooms and bed-places) and average room prices, as well as guest flows in all accommodation establishments. The occupancy rate and the average room prices are presented by region and by the biggest municipalities (Table 1). Guest arrivals in hotels and in all accommodation establishments are presented by region and by the biggest municipalities (Table 2). In addition, nights spent are also presented by type of establishment (SIC 2002) and by country of residence (Table 3).

Data collection

The data are collected monthly from accommodation establishments by questionnaires issued by Statistics Finland or the establishments may also supply the information as printouts from their own computer systems. Data on Åland are obtained via the region's own statistical bureau, Ålands statistik- och utredningsbyrån (ÅSUB). Establishments have a statutory obligation (Act 280/2004) to supply the data.

Response rate and non-response

Imputation methods are used to compensate missing data. In these statistics, the primary imputation method is utilisation of earlier data from the establishment. If earlier data are not available, the donor unit will be the unit closest to the missing unit by size, type and region. The percentage share of non-responded hotels is given on the cover of this monthly bulletin, as well as the percentage share of the number of estimated nights of the total.

Room occupancy rate and average price

Hotel room occupancy rate shows the percentage share of the rooms that are occupied daily of the total hotel room capacity during a given month, from which rooms under repair have been deducted (net room occupancy). The occupancy rate of bed-places is calculated as the percentage share of occupied nights of all bed-places available during a given month. Change in room occupancy rate is shown as the percentage point change in room occupancy rate compared to the respective month in the previous year. The average room price is calculated by dividing monthly accommodation receipts by the number of rooms sold during a given month. (Table 1).

Comparability of the monthly data

Change in the number of nights spent (all accommodation establishments and hotels) is shown as the percentage change in the number of nights spent compared to the respective month in the previous year (Table 3). Missing data of the comparable periods are compensated using the statistical methods described above (see Response rate and non-response). Thus far, comparable data have only been produced for 2003.

All the monthly tables are also compiled cumulatively.

2005 Kesäkuu - June

1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö - Hotel capacity and capacity utilization

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Hotellien lukumäärä Number of establ.	Huoneet -Bedrooms				Vuoteet -Bed-places	
		Lukumäärä Number	Käyttöaste Occupancy rate %	Muutos ed. v. %-yks. ¹⁾ Change %-unit ¹⁾	Keskihinta € Sis. alv. Room price € Vat inc.	Lukumäärä Number	Käyttöaste Occupancy rate %
Koko maa	736	50 830	50,4	-0,7	77,39	109 201	38,7
Manner - Suomi	717	49 998	50,3	-0,8	77,59	107 241	38,5
Uusimaa	106	12 262	67,5	1,0	96,48	23 131	50,9
Espoo	14	1 264	64,6	7,6	71,42	2 325	49,8
Helsinki	46	7 347	76,2	-1,5	104,94	14 119	54,8
Vantaa	9	1 507	59,9	0,5	94,56	2 649	48,1
Lohja	5	253	44,5	-0,1	56,02	516	48,4
Itä-Uusimaa	7	478	54,0	0,1	82,34	867	45,0
Porvoo	5	420	57,7	1,8	80,78	746	48,6
Varsinais-Suomi	48	3 361	57,9	1,8	73,00	6 348	53,6
Turku	18	1 930	64,3	1,9	73,36	3 510	63,2
Satakunta	29	1 371	43,6	-2,2	70,80	2 699	34,4
Pori	8	596	44,8	-2,0	72,78	1 087	37,7
Rauma	8	377	51,0	-6,9	79,00	690	39,8
Kanta-Häme	21	1 365	39,1	-0,2	61,04	2 884	31,7
Hämeenlinna	7	612	41,0	-3,4	83,79	1 291	33,9
Pirkanmaa	47	3 378	59,3	4,6	77,81	6 891	48,5
Tampere	20	1 963	74,0	6,8	81,33	3 702	62,4
Päijät-Häme	23	1 832	37,5	-4,2	70,84	3 776	34,7
Heinola	4	413	47,3	1,8	57,62	870	45,9
Lahti	12	1 000	32,6	-5,9	76,44	1 861	28,5
Kymenlaakso	20	1 019	45,6	-0,9	68,89	1 959	37,0
Hamina	5	120	38,9	4,8	74,08	247	29,2
Kotka	7	396	46,7	-4,1	69,78	760	36,2
Etelä-Karjala	25	1 385	59,7	12,4	67,67	3 021	47,1
Imatra	5	420	67,7	12,5	78,14	814	61,8
Lappeenranta	7	582	64,5	5,3	65,83	1 085	55,9
Etelä-Savo	45	2 283	37,1	-6,0	65,31	4 824	31,4
Mikkeli	10	660	38,6	-5,1	66,93	1 287	34,0
Savonlinna	10	673	33,2	-7,1	74,40	1 330	28,7
Pohjois-Savo	34	2 278	50,5	2,7	66,87	5 047	39,5
Iisalmi	4	222	56,2	7,5	59,71	391	54,5
Kuopio	13	998	61,9	5,5	73,13	2 010	51,2
Pohjois-Karjala	34	1 440	40,7	-5,4	72,91	3 391	30,6
Joensuu	10	606	49,8	-4,7	75,72	1 126	37,6
Lieksa	6	196	34,6	-5,1	67,65	494	26,5
Nurmes	4	193	31,9	-13,1	53,49	547	24,2
Keski-Suomi	41	2 886	47,4	0,5	69,83	7 665	33,2
Jyväskylä	12	1 374	53,5	4,1	69,93	2 643	44,2
Jämsä	4	486	41,7	-1,4	83,43	2 364	17,3
Etelä-Pohjanmaa	27	1 602	48,4	5,3	61,90	3 135	44,1
Seinäjoki	7	510	52,6	-0,5	71,42	956	42,0
Pohjanmaa	29	1 416	48,1	3,3	70,62	3 001	38,3
Vaasa	10	840	53,2	2,5	74,47	1 948	40,9
Keski-Pohjanmaa	12	561	37,0	1,5	66,77	1 092	32,0
Kokkola	6	372	40,0	2,2	79,03	695	35,9
Pohjois-Pohjanmaa	47	3 161	46,4	-3,7	64,73	6 946	36,1
Kalajoki	4	172	50,2	-10,8	78,43	577	35,6
Kuusamo	6	723	26,4	-8,0	57,95	1 735	27,2
Oulu	10	1 277	64,6	-4,8	69,94	2 381	50,3
Kainuu	23	1 473	45,6	3,3	53,45	4 184	35,2
Kajaani	6	470	34,7	0,5	61,11	892	27,3
Sotkamo	7	671	60,5	2,9	47,70	2 236	46,1
Lappi	99	6 447	27,5	-8,8	54,16	16 380	18,9
Enontekiö	6	300	28,4	-0,5	62,85	647	28,9
Inari	14	961	42,3	-1,0	47,21	2 253	32,7
Kemi	6	338	34,8	-15,0	61,16	639	25,6
Kittilä	7	643	22,1	0,3	56,67	2 034	13,9
Kolari	7	304	16,1	-1,3	53,15	780	11,9
Rovaniemi	10	1 044	44,9	-10,0	56,87	2 093	35,8
Sodankylä	10	450	34,1	-0,2	54,30	1 262	21,9
Ahvenanmaa²⁾	19	832	58,2	2,1	..	1 960	49,6
Maarianhamina	9	540	68,3	1,0	..	1 080	62,9

¹⁾ %-yksikön muutokset laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - %-unit is calculated from comparable data for 2004.

²⁾ Eriaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands statistik- och utredningsbyrån julkaisemista tiedoista (ASUB).
Because of divergent statistical methods, the figures for Åland presented here may differ from those published by Statistics and Research Åland (ASUB).

2005 Tammikuu - kesäkuu - January - June

1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö - Hotel capacity and capacity utilization

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Hotellien lukumäärä Number of establ.	Huoneet -Bedrooms				Vuoteet -Bed-places	
		Lukumäärä Number	Käyttöaste Occupancy rate %	Muutos ed. v. %-yks. ¹⁾ Change %-unit ¹⁾	Keskihinta € Sis. alv. Room price € Vat inc.	Lukumäärä Number	Käyttöaste Occupancy rate %
Koko maa	679	46 299	47,4	1,5	80,44	99 152	36,1
Manner - Suomi	666	45 683	47,5	1,3	80,47	97 725	36,1
Uusimaa	100	11 559	57,7	3,1	96,30	21 930	41,9
Espoo	13	1 158	53,2	5,1	78,08	2 182	40,0
Helsinki	44	6 936	64,0	2,3	104,43	13 322	44,3
Vantaa	9	1 507	54,6	4,3	90,18	2 649	44,5
Lohja	4	212	37,0	-2,3	56,07	472	30,5
itä-Uusimaa	7	478	45,6	2,2	80,04	869	35,3
Porvoo	5	420	47,9	2,1	79,85	747	37,7
Varsinais-Suomi	42	3 083	48,7	4,5	75,51	5 809	42,2
Turku	18	1 863	51,3	5,1	77,88	3 410	45,6
Satakunta	28	1 246	34,5	-3,6	68,68	2 455	24,3
Pori	8	587	36,4	-4,9	69,12	1 077	27,3
Rauma	7	299	45,3	-6,2	77,01	533	31,8
Kanta-Häme	20	1 315	34,5	0,4	69,57	2 771	26,9
Hämeenlinna	7	612	36,8	-1,1	88,94	1 290	27,5
Pirkanmaa	44	3 260	53,2	2,3	80,34	6 635	43,0
Tampere	18	1 904	64,5	5,0	82,09	3 591	51,7
Päijät-Häme	21	1 731	36,3	-0,7	71,16	3 571	31,9
Heinola	4	422	39,5	-0,6	58,21	876	41,0
Lahti	10	918	35,7	-1,9	73,43	1 714	28,2
Kymenlaakso	18	949	36,6	2,0	70,05	1 814	27,1
Kotka	6	388	38,5	4,2	69,99	742	27,4
Etelä-Karjala	22	1 130	50,5	13,0	73,44	2 317	41,7
Imatra	5	393	55,8	8,3	83,43	760	53,8
Lappeenranta	6	501	56,3	10,4	69,58	929	46,3
Etelä-Savo	35	1 571	33,9	-2,3	64,17	3 331	25,5
Mikkeli	7	479	41,4	3,7	68,00	946	32,1
Savonlinna	7	334	39,8	-7,9	70,81	665	31,5
Pohjois-Savo	36	2 317	46,9	0,2	70,40	5 041	37,2
Iisalmi	4	223	51,6	8,4	62,68	395	48,7
Kuopio	13	995	52,2	0,6	75,47	2 002	42,0
Niisiä	5	321	43,0	3,5	71,89	1 009	30,3
Pohjois-Karjala	31	1 264	39,9	-0,2	72,95	2 917	30,5
Joensuu	8	514	50,1	1,9	80,62	919	37,9
Lieska	5	178	34,9	0,9	69,80	448	32,5
Nurmes	4	192	31,7	-2,0	46,14	551	24,0
Keski-Suomi	37	2 537	45,6	1,0	72,36	6 862	34,0
Jyväskylä	11	1 184	52,1	4,7	74,42	2 194	41,2
Jämsä	4	486	41,5	-6,6	73,08	2 344	29,7
Etelä-Pohjanmaa	24	1 316	46,7	2,3	59,67	2 620	39,9
Seinäjoki	6	466	46,1	0,6	69,67	870	34,0
Pohjanmaa	27	1 326	37,7	-1,0	72,49	2 942	26,1
Vaasa	11	866	39,0	0,8	74,66	2 052	25,4
Keski-Pohjanmaa	10	489	36,1	1,1	65,55	923	27,7
Kokkola	5	354	39,1	1,2	70,72	648	29,5
Pohjois-Pohjanmaa	46	2 986	48,0	1,1	74,56	6 638	38,0
Kuusamo	7	733	46,7	-0,7	73,65	1 787	42,3
Oulu	9	1 218	58,2	2,7	82,06	2 336	45,6
Kainuu	24	1 482	45,3	3,2	61,44	4 308	36,9
Kajaani	6	483	37,0	5,1	63,38	921	29,5
Sotkamo	7	657	61,4	1,5	62,88	2 315	48,0
Lappi	97	5 646	43,5	-3,9	75,92	13 973	31,6
Enontekiö	5	252	31,5	-0,8	78,62	542	27,4
Inari	13	946	52,3	1,2	65,27	2 217	40,7
Kemi	5	333	38,9	-9,6	73,55	638	29,9
Kittilä	7	629	55,7	1,8	86,28	1 958	34,7
Kolari	9	392	52,6	1,1	85,52	990	41,9
Rovaniemi	11	1 060	50,1	-3,5	75,33	2 136	40,3
Salla	4	213	41,5	-0,9	58,43	678	24,6
Sodankylä	10	370	41,1	-1,2	71,84	1 098	26,6
Ahvenanmaa²⁾	13	616	40,1	7,5	..	1 427	32,1
Maarianhamina	7	413	45,8	4,1	..	841	37,5

¹⁾ %-yksikön muutokset laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - %-unit is calculated from comparable data for 20

²⁾ Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands statistik- och utredningsbyråns julkaisemista tiedoista (ASUB).
Because of divergent statistical methods, the figures for Åland presented here may differ from those published by Statistics and Research Åland (ASUB).

2005 Kesäkuu - June

2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain -Visitor arrivals and nights spent by region

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Kaikki liikkeet - All establishments					Hotellit - Hotels				
	Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights			Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights		
	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change ¹⁾ (%)	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change ¹⁾ (%)	Ulkom. Non-resid.
Koko maa	962 258	257 197	1 789 501	-3,4	469 788	708 926	215 179	1 254 934	-2,0	385 626
Manner - Suomi	929 182	240 388	1 715 540	-3,6	433 239	693 015	206 827	1 226 146	-2,0	372 038
Uusimaa	213 190	107 088	394 617	2,2	212 805	189 688	101 883	346 772	1,1	199 520
Espoo						14 778	6 718	33 340	8,1	14 942
Helsinki	135 058	84 522	250 946	-0,3	172 524	127 176	80 582	230 939	0,3	161 323
Vantaa						28 899	10 911	37 913	0,8	16 557
Lohja						2 373	127	7 173	-1,9	369
Itä-Uusimaa	8 583	1 894	16 279	-0,1	4 020	6 122	1 368	11 603	1,3	3 282
Porvoo						5 531	1 246	10 755	2,1	3 050
Varsinais-Suomi	77 622	14 730	141 698	-0,6	27 091	59 729	11 944	100 798	1,4	22 008
Turku	46 322	10 236	76 159	-0,4	18 452	41 296	8 780	66 054	0,4	15 801
Satakunta	26 528	2 080	55 007	0,0	4 787	15 412	1 616	27 160	-7,1	3 518
Pori	14 468	1 068	29 922	0,0	2 355	7 264	859	11 581	-6,4	1 633
Rauma						4 555	668	8 246	-11,3	1 614
Kanta-Häme	22 870	1 838	40 895	-8,3	2 961	17 023	1 647	26 814	-18,4	2 677
Hämeenlinna						10 306	1 276	13 079	-9,7	1 879
Pirkanmaa	78 541	9 862	141 946	3,6	23 664	60 610	8 473	100 044	5,6	20 341
Tampere						42 075	7 323	68 619	8,2	18 317
Päijät-Häme	28 871	3 248	54 201	-2,1	6 392	20 743	2 692	39 302	-4,6	5 376
Heinola						6 067	269	11 979	-15,1	562
Lahti						10 070	2 143	15 921	-0,6	4 179
Kymenlaakso	21 082	2 581	38 180	-9,2	4 910	13 198	2 126	21 702	-1,8	4 170
Hamina						992	210	2 163	28,1	549
Kotka	7 283	1 247	12 567	-6,8	2 137	5 347	1 093	8 259	-9,3	1 887
Etelä-Karjala	27 837	6 898	54 103	-0,1	11 300	22 463	6 080	42 001	1,3	10 043
Imatra						7 577	2 275	15 087	21,1	4 053
Lappeenranta						11 867	3 567	18 197	3,1	5 260
Etelä-Savo	39 651	3 876	77 819	-20,0	6 977	24 205	2 437	44 868	-11,0	3 677
Mikkeli	12 146	1 142	19 432	-2,1	1 726	7 762	917	12 360	-5,6	1 407
Savonlinna						6 602	800	10 731	-13,8	1 195
Pohjois-Savo	44 613	6 467	81 777	7,9	10 730	33 081	5 151	60 196	12,1	8 232
Iisalmi						3 646	309	6 397	14,0	600
Kuopio	24 728	4 575	40 929	10,9	7 297	19 468	3 948	30 733	14,2	6 020
Pohjois-Karjala	27 188	3 493	51 520	-6,7	7 060	17 404	2 032	31 053	-11,4	4 295
Joensuu						7 938	1 057	12 457	-6,3	2 718
Lieksa	5 118	864	9 226	-9,8	1 659	2 489	435	3 930	-18,3	849
Nurmes						2 385	438	3 965	-24,6	580
Keski-Suomi	51 799	8 375	98 199	-18,4	14 718	42 213	7 421	76 744	-21,3	13 228
Jyväskylä						24 760	6 241	34 478	7,9	8 994
Jämsä	4 712	331	13 772	-6,4	2 686	4 099	291	12 274	-7,8	2 600
Etelä-Pohjanmaa	46 490	1 281	88 821	6,3	2 920	23 598	1 123	42 828	6,7	2 556
Seinäjoki						7 649	529	11 780	-8,9	1 165
Pohjanmaa	26 126	4 122	47 795	-5,3	8 254	19 555	2 922	34 045	-7,0	6 069
Vaasa						15 637	2 311	23 839	-12,2	4 222
Keski-Pohjanmaa	8 564	946	16 889	-19,3	1 402	6 024	807	10 291	0,6	1 190
Kokkola						5 071	788	7 234	18,5	1 150
Pohjois-Pohjanmaa	65 045	13 174	117 176	-20,2	20 561	43 444	10 177	74 479	-5,6	15 006
Kalajoki						3 623	206	6 648	-1,9	386
Kuusamo	10 034	2 905	19 529	-0,3	3 925	7 043	2 219	14 151	-2,8	2 876
Oulu						24 126	6 850	35 133	-8,0	9 827
Kainuu	24 510	2 404	60 891	5,0	3 910	15 753	1 520	43 838	5,0	2 530
Kajaani	5 233	901	8 042	-11,0	1 137	4 707	819	7 315	-12,6	993
Sotkamo						7 952	204	30 699	10,6	836
Lappi	90 072	46 031	137 727	-0,4	58 777	62 750	35 408	91 608	0,2	44 320
Enontekiö	5 887	1 746	11 186	-4,7	1 887	2 894	1 185	5 390	-3,9	1 273
Inari	24 847	18 162	31 540	-0,5	21 015	18 563	14 804	22 114	4,9	16 416
Kemi						3 445	937	4 913	-28,6	1 052
Kittilä	6 041	1 538	11 209	49,9	1 889	4 625	1 379	7 974	44,5	1 673
Kolari	2 637	1 180	5 364	-0,1	1 787	1 596	912	2 793	7,1	1 125
Rovaniemi						17 294	10 352	22 460	-10,8	13 233
Sodankylä	6 087	3 057	9 815	14,2	4 101	4 022	2 072	7 258	11,9	3 024
Ahvenanmaa²⁾	33 076	16 809	73 961	2,1	36 549	15 911	8 352	28 788	-4,4	13 588
Maarianhamina	14 929	7 556	28 513	0,6	12 572	11 307	6 062	20 104	0,4	9 356

¹⁾ Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - Change % is calculated from comparable data for 2004.

²⁾ Eriaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands statistik- och utredningsbyråns julkaisemista tiedoista (ÅSUB).

Because of divergent statistical methods, the figures for Åland presented here may differ from those published by Statistics and Research Åland (ÅSUB).

2005 Tammikuu - kesäkuu - January - June

2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain -Visitor arrivals and nights spent by region

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Kaikki liikkeet - All establishments					Hotellit - Hotels				
	Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights			Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights		
	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change ¹⁾ (%)	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change ¹⁾ (%)	Ulkom. Non-resid.
Koko maa	3 936 001	874 534	7 691 875	2,4	1 989 532	3 433 961	790 196	6 402 331	2,9	1 741 761
Manner - Suomi	3 858 417	833 757	7 537 293	2,4	1 889 150	3 388 589	766 416	6 326 184	2,9	1 703 031
Uusimaa	1 001 883	417 459	1 769 912	3,5	844 888	949 889	402 164	1 643 162	3,6	799 218
Espoo						76 249	25 695	154 291	5,7	59 467
Helsinki	640 150	328 520	1 142 052	1,6	677 995	612 035	315 046	1 061 867	2,4	635 559
Vantaa						160 143	49 978	211 519	11,5	79 572
Lohja						11 791	608	25 891	-0,9	1 854
Itä-Uusimaa	37 471	6 814	64 806	0,2	13 985	31 601	5 409	54 774	2,1	11 931
Porvoo						28 851	4 818	50 151	0,1	10 555
Varsinais-Suomi	274 288	47 828	502 328	3,6	95 915	246 224	43 004	439 703	5,7	85 719
Turku	176 549	32 019	298 470	2,5	63 508	166 912	29 048	279 344	4,1	56 798
Satakunta	80 622	7 863	147 207	-5,8	19 613	66 357	7 153	107 774	-9,8	16 796
Pori						35 023	3 606	52 603	-8,1	7 425
Rauma						16 995	2 982	30 690	-15,4	8 132
Kanta-Häme	96 102	5 831	161 794	-6,2	12 286	83 328	5 520	131 959	-6,4	11 758
Hämeenlinna						47 293	3 738	62 715	-3,6	6 844
Pirkanmaa	360 486	37 090	610 763	5,1	90 031	327 837	34 820	510 586	6,3	83 397
Tampere						219 420	29 987	329 967	5,4	72 996
Päijät-Häme	139 804	14 530	248 638	1,6	33 646	116 471	13 407	206 467	0,1	30 834
Heinola						33 763	1 097	65 007	-7,1	3 020
Lahti						56 755	10 701	87 589	1,8	23 401
Kymenlaakso	70 159	9 847	117 623	2,9	19 103	56 710	9 196	88 396	4,6	17 938
Kotka						23 634	5 197	36 841	9,9	9 667
Etelä-Karjala	102 011	25 723	189 302	8,4	44 757	94 943	24 597	173 697	8,7	42 987
Imatra						37 474	12 993	74 219	15,1	24 527
Lappeenranta						49 382	10 453	77 691	10,9	15 279
Etelä-Savo	109 711	9 228	219 302	-11,1	22 092	83 153	6 779	154 390	-7,7	12 990
Mikkeli						33 606	3 073	53 712	3,0	6 142
Savonlinna						20 156	1 949	36 610	-2,5	3 524
Pohjois-Savo	203 859	16 323	392 078	7,7	43 481	179 257	13 777	337 099	8,2	35 099
Iisalmi						18 569	748	34 780	44,3	1 408
Kuopio						97 002	8 890	151 222	9,1	19 570
Niisjä						22 495	1 851	54 681	6,1	7 743
Pohjois-Karjala	97 401	8 676	188 103	0,7	22 351	83 751	7 004	160 351	1,3	19 187
Joensuu						40 666	3 986	61 816	6,2	10 460
Liekka	15 411	1 906	34 673	-0,3	4 924	11 357	1 454	26 434	-0,3	4 091
Nurmes						10 862	1 084	23 931	-1,6	3 508
Keski-Suomi	239 425	26 140	472 274	-3,1	76 597	221 093	24 510	422 789	-3,7	70 687
Jyväskylä						113 739	14 229	161 158	5,1	27 183
Jämsä						40 876	7 088	125 832	-4,8	34 806
Etelä-Pohjanmaa	131 724	4 000	260 651	1,5	10 288	100 324	3 766	190 492	-0,3	9 586
Seinäjoki						38 139	2 211	53 299	-1,9	5 636
Pohjanmaa	89 378	12 426	157 531	-2,5	29 437	80 697	11 087	138 809	-2,1	26 878
Vaasa						62 436	8 282	94 375	-2,6	18 124
Keski-Pohjanmaa	32 361	2 620	63 184	4,1	5 372	26 329	2 255	46 095	3,5	4 106
Kokkola						22 017	2 199	34 366	7,3	4 001
Pohjois-Pohjanmaa	283 306	32 490	563 931	0,8	74 273	241 663	27 834	452 746	1,9	65 028
Kuusamo	60 808	8 284	178 708	8,7	27 098	49 327	6 993	136 799	-2,5	24 775
Oulu						132 680	16 469	190 134	5,4	29 246
Kainuu	127 379	7 625	374 058	11,0	27 930	97 254	6 219	286 955	16,6	24 913
Kajaani						28 800	2 344	48 004	4,0	4 803
Sotkamo						52 391	2 506	200 905	23,4	15 951
Lappi	381 047	141 246	1 033 808	3,8	403 105	301 708	117 915	779 940	3,1	333 999
Enontekiö	19 432	5 896	51 918	7,4	12 222	9 045	2 660	24 670	-7,5	5 235
Inari	70 214	37 674	178 947	5,6	86 630	61 015	32 758	163 428	6,5	79 202
Kemi						22 455	5 807	34 465	-18,0	11 082
Kittilä	52 762	11 714	167 107	10,3	46 557	42 167	9 489	120 439	14,0	33 033
Kolari	36 991	6 445	159 730	7,6	34 968	17 208	3 710	67 901	3,0	16 310
Rovaniemi						76 246	38 124	155 531	1,7	101 353
Salla						7 112	2 069	30 183	5,4	10 079
Sodankylä						18 258	7 096	50 826	11,5	23 223
Ahvenanmaa²⁾	77 584	40 777	154 582	1,1	80 382	45 372	23 780	76 147	-0,4	38 730
Maarianhamina						34 212	18 291	56 695	4,1	28 633

¹⁾ Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - Change % is calculated from comparable data for 2004.

²⁾ Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands statistik- och utredningsbyrån julkaisemista tiedoista (ASUB).

Because of divergent statistical methods, the figures for Åland presented here may differ from those published by Statistics and Research Åland (ASUB).

2005 Kesäkuu - June

3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan - Visitor arrivals and nights spent by country of residence

Asuinmaa - Country of residence	Saapuneet Arrivals	Yöpymiset - Nights spent							
	Yhteensä total	Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change %	Hotellit Hotels	Muutos ¹⁾ Change %	Matkustaja- kodit Similar establishm.	Loma- kylät Holiday villages	Leirintä- alueet Camping sites	Retkely- majat Youth hostels
Yhteensä - Total	962 258	1 789 501	-3,4	1 254 934	-2,0	66 375	69 189	382 805	16 198
Suomi - Residents	705 061	1 319 713	-3,2	869 308	-1,7	58 544	54 115	328 324	9 422
Ulkomaat - Non-residents	257 197	469 788	-3,8	385 626	-2,9	7 831	15 074	54 481	6 776
Eurooppa - Europe	205 418	366 784	-5,3	288 663	-4,6	6 420	14 566	52 110	5 025
EU	160 667	279 568	-4,8	219 348	-3,9	4 880	12 031	39 961	3 348
Skandinavia	57 291	101 232	-5,3	72 386	-8,9	3 444	7 631	16 655	1 116
Aasia - Asia	20 964	38 110	0,0	36 911	2,6	227	86	129	757
Oseania - Oceania	3 035	5 651	10,4	4 516	12,1	112	255	450	318
Afriikka - Africa	703	2 169	66,7	1 982	75,9	77	13	12	85
Amerikka - America	16 479	38 411	3,7	36 756	4,1	480	151	457	567
Ruotsi - Sweden	36 134	66 058	0,0	42 660	-5,5	3 225	7 287	12 222	664
Saksa - Germany	48 533	75 250	-9,8	57 341	-7,5	627	2 308	14 244	730
Venäjä -Russia	13 515	26 118	-6,4	22 715	-6,3	470	459	2 062	412
Britannia - United Kingdom	15 045	31 412	-10,2	29 392	-10,3	315	91	1 425	189
Yhdysvallat - USA	13 724	31 591	1,9	30 470	2,1	339	124	281	377
Norja - Norway	9 820	18 021	-18,8	14 029	-19,0	147	267	3 322	256
Alankomaat - Netherlands	19 420	33 319	-6,9	24 889	2,2	140	1 022	6 937	331
Italia - Italy	7 011	13 695	-0,3	11 925	-1,0	251	266	819	434
Ranska - France	9 686	17 089	-2,9	14 948	-1,2	101	231	1 525	284
Japani - Japan	8 157	13 647	1,6	13 374	2,5	32	5	29	207
Tanska - Denmark	10 963	15 929	-6,6	14 616	-6,4	64	77	1 046	126
Viro - Estonia	4 781	10 424	2,1	7 496	0,4	378	282	1 726	542
Sveitsi - Switzerland	7 625	12 516	-10,1	9 937	-7,4	86	451	1 876	166
Espanja - Spain	5 406	10 700	13,2	10 038	16,5	43	100	304	215
Puola - Poland	2 307	4 943	-8,9	3 620	-9,6	252	230	785	56
Itävalta - Austria	4 163	7 089	15,7	5 355	22,0	56	565	865	248
Belgia - Belgium	2 511	4 674	-3,3	4 094	-0,3	33	43	432	72
Kanada - Canada	1 579	4 009	11,5	3 640	13,6	100	21	152	96
Kiina - China	3 523	6 950	-25,3	6 823	-24,9	26	15	5	81
Australia	2 653	4 899	12,3	3 980	15,4	99	201	322	297
Latvia	1 451	2 819	-2,2	1 587	0,3	22	373	819	18
Kreikka - Greece	516	1 341	-12,3	1 248	-9,2	17	35	38	3
Tšekki - Czech	910	2 042	-15,5	1 584	-10,2	59	28	343	28
Unkari - Hungary	1 456	3 438	52,7	2 812	74,1	33	424	142	27
Etelä-Korea - South Korea	2 787	3 677	-13,1	3 609	-13,0	6	0	19	43
Brasilia - Brazil	557	1 367	41,1	1 311	37,9	22	6	3	25
Liettua - Lithuania	589	1 100	-9,7	884	-8,4	27	1	148	40
Portugali - Portugal	559	1 255	30,7	1 200	32,5	1	1	40	13
Intia - India	733	2 476	32,3	2 426	68,5	9	8	18	15
Taiwan	2 228	2 583	40,4	2 568	41,3	0	0	0	15
Israel	529	1 469	44,4	1 354	39,9	29	35	9	42
Irlanti - Ireland	542	1 389	-6,6	1 296	-2,7	7	1	50	35
Thaimaa - Thailand	379	539	0,4	528	0,8	2	0	7	2
Turkki - Turkey	422	1 014	-10,0	996	-10,9	4	1	0	13
Islanti - Iceland	364	1 194	-21,1	1 051	-26,0	8	0	65	70
Muut maat - Other countries	16 619	33 752	4,4	29 830	4,2	801	116	2 401	604

¹⁾ Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - Change % is calculated from comparable data for 2004.

2005 Tammikuu - kesäkuu - January - June

3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan - Visitor arrivals and nights spent by country of residence

Asuinmaa - Country of residence	Saapuneet Arrivals	Yöpymiset - Nights spent							
	Yhteensä total	Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change %	Hotellit Hotels	Muutos ¹⁾ Change %	Matkustaja- kodit Similar establishm.	Loma- kylät Holiday villages	Leirintä- alueet Camping sites	Retkeily- majat Youth hostels
Yhteensä - Total	3 936 001	7 691 875	2,4	6 402 331	2,9	247 455	327 664	658 234	56 191
Suomi - Residents	3 061 467	5 722 343	1,9	4 660 570	2,4	207 277	245 881	577 076	31 539
Ulkomaat - Non-residents	874 534	1 969 532	3,8	1 741 761	4,1	40 178	81 783	81 158	24 652
Eurooppa - Europe	712 024	1 604 775	3,6	1 393 331	3,8	33 027	80 198	77 920	20 299
EU	494 890	1 089 467	1,4	947 216	2,5	20 974	56 355	52 723	12 199
Skandinavia	196 807	344 993	-2,5	286 521	-4,7	11 044	18 067	26 125	3 236
Aasia - Asia	67 730	152 333	9,1	145 971	10,3	3 318	695	226	2 123
Oseania - Oceania	6 677	14 399	7,3	12 418	8,2	398	430	514	639
Afriikka - Africa	2 127	7 517	44,5	6 839	42,2	418	15	77	168
Amerikka - America	46 610	117 232	2,6	112 452	3,8	2 444	413	524	1 399
Ruotsi - Sweden	131 756	224 537	-2,7	180 744	-4,1	9 861	14 823	17 262	1 847
Saksa - Germany	109 052	238 421	1,4	205 849	2,9	3 497	9 154	17 385	2 536
Venäjä -Russia	102 744	240 070	5,8	221 918	6,4	4 239	5 839	5 894	2 180
Britannia - United Kingdom	69 079	175 634	2,7	154 551	2,6	1 563	16 776	1 843	901
Yhdysvallat - USA	38 246	93 542	0,8	90 191	0,9	1 765	325	333	928
Norja - Norway	35 475	68 805	-0,9	56 901	-6,0	613	2 987	7 595	709
Alankomaat - Netherlands	44 899	107 423	1,9	93 621	9,8	406	3 671	8 659	1 066
Italia - Italy	21 934	53 474	-5,5	48 652	-4,5	1 006	1 722	1 188	906
Ranska - France	44 045	136 579	12,3	122 841	12,4	2 494	6 578	2 799	1 867
Japani - Japan	31 435	61 327	8,4	59 499	9,7	304	467	42	1 015
Tanska - Denmark	27 976	46 116	-5,7	43 635	-6,8	506	248	1 185	542
Viro - Estonia	27 502	69 010	23,0	55 156	15,1	2 907	3 397	5 333	2 217
Sveitsi - Switzerland	18 742	48 359	6,0	36 493	0,5	374	8 693	2 310	489
Espanja - Spain	18 318	40 794	7,7	38 200	11,8	686	580	484	844
Puola - Poland	8 436	21 634	10,1	16 753	7,5	2 747	596	991	547
Itävalta - Austria	9 292	22 110	7,0	18 086	10,1	283	1 939	1 038	764
Belgia - Belgium	10 961	24 818	-2,0	22 860	-0,9	158	517	707	576
Kanada - Canada	4 962	14 648	6,4	13 770	10,8	452	64	155	207
Kiina - China	11 395	26 421	-25,7	26 026	-25,8	117	66	5	207
Australia	5 909	12 516	7,5	10 865	8,7	362	373	336	580
Latvia	5 210	11 957	12,6	8 901	4,9	299	1 288	949	520
Kreikka - Greece	2 226	6 473	-26,4	5 917	-27,0	149	277	51	79
Tšekki - Czech	3 621	10 259	8,6	9 263	10,0	144	164	415	273
Unkari - Hungary	4 165	11 406	17,5	10 136	18,9	247	500	169	354
Etelä-Korea - South Korea	6 577	10 650	-1,8	10 337	-2,8	119	2	19	173
Brasilia - Brazil	1 595	4 378	47,8	4 242	46,8	77	9	3	47
Liettua - Lithuania	3 209	8 651	31,9	7 911	54,6	117	56	389	178
Portugali - Portugal	2 228	5 283	6,6	5 004	7,1	100	11	52	116
Intia - India	2 745	14 473	91,3	12 754	116,7	1 636	27	18	38
Taiwan	3 382	5 504	80,6	5 445	85,0	7	5	0	47
Israel	2 134	4 984	4,6	4 672	3,7	116	76	25	95
Irlanti - Ireland	2 544	6 268	10,0	5 753	6,7	253	55	56	151
Thaimaa - Thailand	1 837	3 095	21,3	3 032	26,7	29	3	13	18
Turkki - Turkey	1 439	4 377	13,4	4 141	8,7	134	1	37	64
Islanti - Iceland	1 556	5 433	12,2	5 139	10,6	64	9	83	138
Muut maat - Other countries	57 908	130 103	8,8	122 503	10,0	2 347	485	3 335	1 433

¹⁾ Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - Change % is calculated from comparable data for 2004.

4. Kansainvälisen lentoliikenteen matkustajat (1000, saapuneet + lähteneet + vaihtomatkustajat)
International passenger transport by air (1000, arrivals + departures + connecting passengers)

Kuukausi Month	2003	2004	2005	Muutos, % Change, %
1	554	603	667	11
2	549	632	648	2
3	640	717	771	7
4	593	715	744	4
5	617	738	786	6
6	715	828	908	10
7	660	790	848	7
8	704	772		
9	686	771		
10	736	788		
11	624	676		
12	734	838		
Koko vuosi - Whole year	7 820	8 926		

Kotimaan lentoliikenteen matkustajat (1000)

Domestic passenger transport by air (1000)

Koko vuosi - Whole year	5 373	5 693		
1 - 7	3 026	3 381	3 253	-4

Kaikki matkustajat (1000)

Passengers total (1000)

Koko vuosi- Whole year	13 193	14 619		
1 - 7	7 355	8 406	8 648	3

Helsinki-Vantaa

Koko vuosi- Whole year	9 711	10 730		
1 - 7	5 476	6 219	6 420	3

Lähde: Ilmailulaitos

Source: Civil Aviation Administration

5. Kansainvälisen meriliikenteen matkustajat (1000, saapuneet + lähteneet))
International passenger transport by sea (1000, arrivals + departures)

Kuukausi - Month		2003	2004	2005	Muutos, % Change, %
1		862	874	919	5
2		1 027	1 101	1 075	-2
3		1 071	1 034	1 227	19
4		1 183	1 228	1 166	-5
5		1 363	1 420	1 462	3
6		1 581	1 609	1 674	4
7		2 163	2283		
8		1 681	1 793		
9		1 189	1 211		
10		1 309	1 360		
11		1 151	1 140		
12		1 048	1 134		
Koko vuosi - Whole year		15 628	16 187		
Maa - Land					
Ruotsi - Sweden	koko vuosi - whole year 1 - 6	9 169 4 133	9 422 4 370	4 487	3
Viro - Estonia	koko vuosi - whole year 1 - 6	5 670 2 650	6 029 2 592	2 744	6
Venäjä - Russia	koko vuosi - whole year 1 - 6	26 2	81 29	33	14
Saksa - Germany	koko vuosi - whole year 1 - 6	305 128	223 105	98	-7
Satama - Harbour					
Helsinki	koko vuosi - whole year 1 - 6	8 836 4 087	9 095 4 050	4 205	4
Turku	koko vuosi - whole year 1 - 6	3 553 1 660	3 357 1 606	1 533	-5
Maarianhamina	koko vuosi - whole year 1 - 6	1 948 816	2 419 1 059	1 253	18
Vaasa	koko vuosi - whole year 1 - 6	108 39	108 44	32	-27
Eckerö	koko vuosi - whole year 1 - 6	888 346	884 361	358	-1

Lähde: Merenkululaitos
Source: Finnish Maritime Administration

Suomalaisten matkailu huhti-kesäkuussa 2005: ennakkotietoja

Vuoden 2005 toisella vuosineljänneksellä suomalaiset tekivät 9,5 miljoonaa yöpymisen sisältänyttä matkaa, kun mukaan lasketaan kaikki kotimaan ja ulkomaan vapaa-ajanmatkat sekä työ- ja kokousmatkat. Matkojen määrä kasvoi 13 prosenttia verrattuna vastaavaan ajankohtaan vuotta aiemmin.

Kotimaan vapaa-ajanmatkoja tehtiin huhti-kesäkuussa 7 miljoonaa. Näistä oli mökki- ja vierailumatkoja 6,1 miljoonaa. Matkoja, joiden aikana yövyttiin maksullisessa majoituksessa, tehtiin 861 000.

Ulkomaille tehtiin 1,2 miljoonaa vapaa-ajanmatkaa. Tämä pitää sisällään sekä kohdemaassa yöpymisen sisältäneet matkat että risteilyt, joiden aikana yövytään ainoastaan laivalla. Ulkomaan vapaa-ajanmatkoista kohdemaassa yöpymisen sisältäneitä matkoja oli 844 000 ja risteilyjä 355 000.

Vapaa-ajanmatkojen lisäksi kotimaassa tehtiin 948 000 työ- ja kokousmatkaa. Ulkomaille työ- ja kokousmatkoja suuntautui 382 000. Lisäksi työhön liittyviä risteilyjä tehtiin 46 000. Työmatkojen osuus kaikista yöpymisen sisältäneistä matkoista oli noin 15 prosenttia.

Toisella vuosineljänneksellä kolme neljästä 15–74-vuotiaasta suomalaisesta eli 2,9 miljoonaa henkilöä teki ainakin yhden yöpymisen sisältäneen matkan.

Tiedot ilmenevät Suomalaisten matkailu -tutkimuksesta, jota varten haastateltiin touko-, kesä- ja heinäkuussa yhteensä 4 584 iältään 15–74-vuotiasta suomalaista.

Kotimaanmaan mökki- ja vierailumatkojen määrä nousi

Kotimaassa tehtiin huhti-kesäkuussa 861 000 sellaista vapaa-ajanmatkaa, jonka aikana yövyttiin maksullisessa majoituksessa. Näitä matkoja tehtiin kymmenesosa vähemmän kuin vastaavana aikana vuotta aiemmin. Pitkiä, vähintään neljä yöpymistä kestäneitä matkoja tehtiin kuitenkin lähes yhtä paljon kuin vuotta aikaisemmin eli 223 000 matkaa. Lyhyiden, 1–3 yöpymisen matkojen suosio sen sijaan laski liki 90 000 matkalla eli niitä tehtiin 639 000 matkaa.

Lappi oli edelleenkin ylivoimaisesti suosituin kohdemaakunta pitkällä maksullisen majoituksen kotimaanmatkoilla. Näistä matkoista kaksi matkaa viidestä suuntautui Lappiin. Lyhyitä matkoja tehtiin entiseen tapaan eniten Uudellemaalle ja Pirkanmaalle.

Maksullisen majoituksen sisältäneillä vapaa-ajanmatkoilla oli keskimäärin kolme yöpymistä. Pitkillä matkoilla yövyttiin keskimäärin 6 kertaa. Yöpymisiä oli yhteensä 2,4 miljoonaa eli kymmenkunta prosenttia vähemmän kuin samaan aikaan vuotta aiemmin. Hotelli ja vuokramökki olivat käytetyimmät majoitusmuodot. Hotelleissa yöpymisiä oli miljoona ja vuokramökeissä 750 000. Yöpymiset lomakylissä ja vuokramökeissä lisääntyivät, muissa majoitusmuodoissa vähenivät.

Ilmaismajoitusmatkoja eli matkoja omalle mökille sekä vierailumatkoja sukulaisten ja tuttavien luo tehtiin toisella vuosineljänneksellä 6,1 miljoonaa eli lähes viidennes enemmän

kuin vuosi aikaisemmin. Näistä matkoista runsas neljännes eli 1,8 miljoonaa suuntautui omalle mökille. Eniten mökkimatkoja tehtiin Varsinais-Suomeen, Uudellemaalle ja Etelä-Savoon. Vierailumatkoja tehtiin 4,3 miljoonaa ja ne suuntautuivat useimmiten Uudellemaalle, Pirkanmaalle ja Varsinais-Suomeen.

Viidesosa 15–74-vuotiaista eli 760 000 henkilöä teki ainakin yhden sellaisen kotimaanmatkan, jonka aikana yövyttiin maksullisessa majoituksessa. Ilmaismajoitusmatkoja teki 2,2 miljoonaa matkailijaa eli yli puolet 15–74-vuotiaista suomalaisista.

Ulkomaan lomamatkailun suosio jatkui

Kohdemaassa yöpymisen sisältäneitä vapaa-ajanmatkoja ulkomaille tehtiin huhti-kesäkuussa 844 000. Tämä on 8 prosenttia enemmän kuin vuotta aikaisemmin vastaavana ajankohtana. Pitkiä, vähintään neljän yöpymisen matkoja tehtiin 514 000 eli 17 prosenttia enemmän kuin vuosi aikaisemmin. Lyhyitä, 1–3 yöpymisen matkoja sen sijaan tehtiin hivenen vuodentakaisista vähemmän eli 330 000 matkaa.

Pitkien matkojen suosituin kohdemaana oli edelleenkin Espanja, jonne tehtiin matkoja saman verran kuin vastaavalla ajanjaksolla vuotta aiemmin eli 62 000 matkaa. Runsas puolet Espanjan-matkoista suuntautui Manner-Espanjaan. Kreikka pitkien matkojen lomakohteena oli lähes yhtä suosittu kuin Espanja. Kreikkaan tehtiin 59 000 lomamatkaa, mikä on peräti 70 prosenttia edellisvuoden toista vuosineljänneksistä enemmän. Ruotsiin tehtiin 47 000 pitkää matkaa eli lähes kaksi kertaa vuodentakainen määrä. Viron suosio pysyi ennallaan ja sinne tehtiin 44 000 pitkää matkaa.

Lyhyistä, 1–3 yöpymisen ulkomaanmatkoista 43 prosenttia eli 143 000 matkaa tehtiin Viroon. Viidennes lyhyistä matkoista, eli 65 000 matkaa, suuntautui Ruotsiin. Kolmanneksi suosituin lomakohde lyhyillä matkoilla oli Venäjä 38 000 matkalla. Ruotsiin tehtyjen lyhyiden lomamatkojen määrä kasvoi runsaalla neljänneksellä. Venäjälle ja Baltiaan tehdyt lyhyet matkat sen sijaan vähenivät yhteensä 15 prosenttia.

Kohdemaassa yöpymisen sisältäneiden matkojen lisäksi suomalaiset tekivät huhti-kesäkuussa 355 000 vapaa-ajanristeilyä. Tämä on 11 prosenttia edellisvuoden vastaavaa ajankohtaa vähemmän. Vapaa-ajanristeilyistä suuntautui Ruotsiin runsaat 60 prosenttia eli 221 000 ja Viroon 126 000 risteilyä. Viron-risteilyjen määrä aleni viidenneksen edellisvuodesta. Ruotsin-risteilyjen määrä pysyi lähes ennallaan.

Huhti-kesäkuussa vapaa-ajanpäivämatkoja Viroon tehtiin ennakkotietojen mukaan 127 000, kun vuotta aikaisemmin niitä tehtiin 106 000.

Kohdemaassa yöpymisen sisältäneitä vapaa-ajanmatkoja teki 18 prosenttia 15–74-vuotiaista suomalaisista ja vapaa-ajanristeilyjä kahdeksan prosenttia.

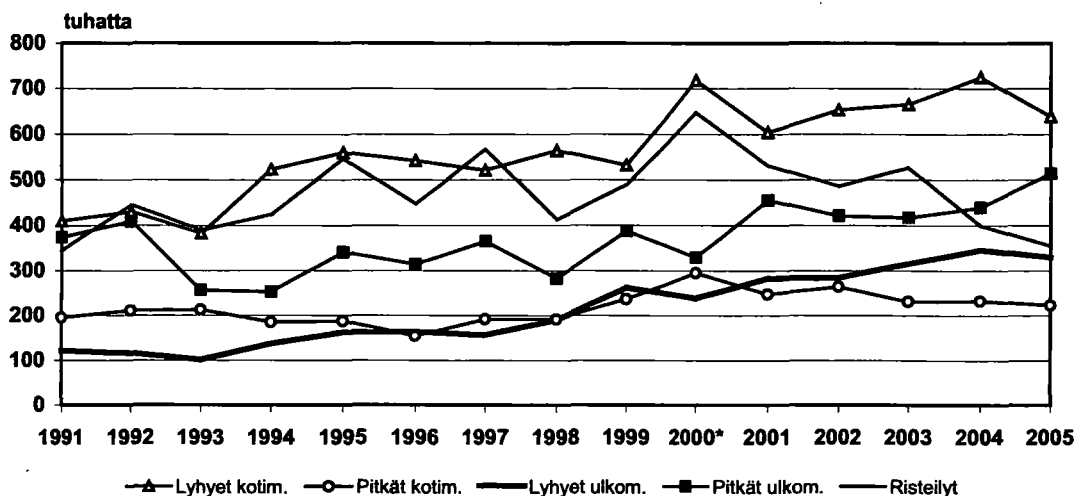
1. Matkoja tehneet 15-74-vuotiaat henkilöt ja matkojen määrät huhti-kesäkuussa 2005

Visitors 15-74 of age and number of trips in April-June 2005

	Matkoja tehneet henkilöt ¹⁾ Visitors	Osuus (%) väestöstä Share of population	Matkoja huhti- kesäkuussa Trips in April-June	Neljännksen muutos Quarterly change 2005/2004, %	Matkoja tammi- kesäkuussa Trips in January-June
Kalkki matkat pl. päivämatkat kotimaassa - All trips excluding domestic day trips	2 956 000	75	9 746 000	13	17 078 000
Yöpymisen sisältäneet matkat - Overnight trips	2 920 000	74	9 531 000	13	16 724 000
Vapaa-ajanmatkoja - Leisure trips	2 807 000	71	8 154 000	11	14 259 000
Työ- ja kokousmatkoja - Business and professional trips	526 000	13	1 376 000	25	2 465 000
Yöpymisen sisältäneet kotimaanmatkat - Domestic overnight trips	2 620 000	66	7 903 000	13	13 750 000
Vapaa-ajanmatkat, maksullinen majoitus - Leisure trips with paid accommodation	762 000	19	861 000	-10	1 766 000
Lyhyitä matkoja, 1-3 yötä - Short trips, 1-3 nights	592 000	15	639 000	-12	1 242 000
Pitkiä matkoja, vähintään 4 yötä - Long trips, 4 or more nights	221 000	6	223 000	-4	525 000
Matkat omalle mökille ja vierailut sukulaisten ja tuttavien luo <i>Trips to own freetime residence and visits to friends and relatives</i>	2 168 000	55	6 094 000	17	10 257 000
Lyhyitä matkoja, 1-3 yötä - Short trips, 1-3 nights	1 945 000	49	5 386 000	21	8 872 000
Pitkiä matkoja, vähintään 4 yötä - Long trips, 4 or more nights	537 000	14	708 000	-7	1 385 000
Työ- ja kokousmatkat kotimaassa - Domestic business and professional trips	400 000	10	948 000	17	1 728 000
Yöpymisen sisältäneet ulkomaanmatkat - Overnight trips abroad	1 118 000	28	1 627 000	11	2 974 000
Vapaa-ajanmatkat pois lukien risteilyt - Leisure trips excluding cruises	713 000	18	844 000	8	1 465 000
Lyhyitä matkoja, 1-3 yötä - Short trips, 1-3 nights	304 000	8	330 000	-4	516 000
Pitkiä matkoja, vähintään 4 yötä - Long trips, 4 or more nights	450 000	11	514 000	17	949 000
Työ- ja kokousmatkat pl. risteilyt - Business and professional trips excl. cruises	191 000	5	382 000	47	605 000
Risteilyt, yöpyminen vain laivalla - Cruises, overnight on board only	317 000	8	402 000	-6	904 000
Vapaa-ajanristeilyjä - Leisure cruises	297 000	8	355 000	-11	770 000
Työ- ja kokousristeilyjä - Business and professional cruises	23 000	1	46 000	67	134 000
Päivämatkat ulkomaille - Same-day visits abroad	163 000	4	215 000	27	354 000
Venäjälle - To Russia	..	..	20 000	63	28 000
Viroon - To Estonia	124 000	3	148 000	33	223 000
Ruotsiin - To Sweden	34 000	1	34 000	-17	80 000

¹⁾ 15-74-vuotias väestö oli vuoden 2004 lopussa 3 941 000. - Population 15-74 of age was 3,941,000 at the end of 2004.

Suomalaisten vapaa-ajanmatkat huhti-kesäkuussa 1991-2005



* Tiedonkeruumenetelmä muuttunut, joten luvut eivät ole täysin vertailukelpoisia aikaisempiin vuosiin

2. Kotimaan vapaa-ajanmatkat maksullisessa majoituksessa huhti-kesäkuussa 2005

Domestic leisure trips with paid accommodation in April-June 2005

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä Short trips, 1-3 overnights		Yhteensä Total	
	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%
MATKOJA YHTEENSÄ - Trips total	223 000	100	639 000	100	861 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli - Travellers by sex						
Mies - Male	91 000	41	369 000	58	461 000	53
Nainen - Female	131 000	59	269 000	42	401 000	47
Matkan päättymiskuukausi - Trips by month of ending						
Huhtikuu - April	96 000	43	164 000	26	260 000	30
Toukokuu - May	23 000	10	163 000	25	186 000	22
Kesäkuu - June	103 000	46	312 000	49	415 000	48
Kohdemaakunta - Region of destination						
Uusimaa	..		97 000	15	102 000	12
Itä-Uusimaa	..		..		..
Kanta-Häme	..		15 000	2	20 000	2
Päijät-Häme	..		13 000	2	18 000	2
Kymenlaakso	..		..		..
Etelä-Karjala - South Karelia	..		18 000	3	21 000	2
Varsinais-Suomi	23 000	10	67 000	11	90 000	10
Satakunta	..		21 000	3	23 000	3
Pirkanmaa	..		93 000	15	96 000	11
Keski-Suomi - Central Finland	16 000	7	22 000	3	38 000	4
Etelä-Pohjanmaa - South Ostrobothnia	11 000	5	53 000	8	64 000	7
Pohjanmaa - Ostrobothnia	..		21 000	3	26 000	3
Keski-Pohjanmaa - Central Ostrobothnia	..		..		10 000	1
Etelä-Savo	..		25 000	4	33 000	4
Pohjois-Savo	10 000	5	36 000	6	46 000	5
Pohjois-Karjala - North Karelia	..		18 000	3	24 000	3
Pohjois-Pohjanmaa - North Ostrobothnia	26 000	12	66 000	10	93 000	11
Kainuu	..		13 000	2	21 000	2
Lappi - Lapland	85 000	38	31 000	5	116 000	14
Ahvenanmaa - Åland	..		10 000	2	10 000	1
Kohdekunnan kuntamuoto - Municipality type						
Kaupunki - Urban municipality	106 000	48	477 000	75	583 000	68
Muu kunta - Other municipality	117 000	52	162 000	25	279 000	32
Kulkuväline - Means of transport						
Henkilöauto - Passenger car	155 000	70	446 000	70	601 000	70
Asuntoauto tai -vaunu - Camper or caravan	10 000	5	21 000	3	31 000	4
Vuorobussi - Regular bus	..		26 000	4	33 000	4
Tilausbussi - Charter bus	15 000	7	63 000	10	78 000	9
Juna - Train	13 000	6	42 000	7	55 000	6
Lentokone - Airplane	16 000	7	18 000	3	34 000	4
Matkan järjestäminen - Organisation of the trip						
Suoraan majoitusliikkeestä, liikenteenharjoittajalta Direct booking with accommodation or transport operator	180 000	81	469 000	73	649 000	75
Matkatoimiston tai matkanjärjestäjän kautta Using travel agency or tour operator	31 000	14	105 000	16	135 000	16
Ei varauksia - No reservations	10 000	4	41 000	6	51 000	6
Tuntematon - Unknown	..		24 000	4	26 000	3
Pakettimatkoja - Package tours	20 000	9	64 000	10	84 000	10
Harrastuksia matkalla - Sports						
Murtomaahiihto - Cross-country skiing	60 000	27	16 000	3	76 000	9
Laskettelu - Downhill skiing	27 000	12	27 000	4	53 000	6
Moottorikelkkailu - Snowmobile driving	11 000	5	..		11 000	1
Kalastus - Fishing	..		13 000	2	20 000	2
Golf	..		10 000	2	15 000	2

4. Matkat omalle mökille huhti-kesäkuussa 2005

Trips to own freetime residence in April-June 2005

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä <i>Long trips, 4 or more overnights</i>		Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä <i>Short trips, 1-3 overnights</i>		Yhteensä <i>Total</i>	
	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%
MATKOJA YHTEENSÄ - Trips total	228 000	100	1 524 000	100	1 751 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli - Travellers by sex						
Mies - Male	103 000	45	793 000	52	896 000	51
Nainen - Female	125 000	55	730 000	48	855 000	49
Matkan päättymiskuukausi - Trips by month of ending						
Huhtikuu - April	41 000	18	328 000	22	369 000	21
Toukokuu - May	54 000	24	554 000	36	608 000	35
Kesäkuu - June	133 000	58	641 000	42	774 000	44
Kohdemaakunta - Region of destination						
Uusimaa	15 000	7	175 000	12	190 000	11
Itä-Uusimaa	..		33 000	2	33 000	2
Kanta-Häme	..		87 000	6	90 000	5
Päijät-Häme	..		82 000	5	89 000	5
Kymenlaakso	..		28 000	2	31 000	2
Etelä-Karjala - South Karelia	16 000	7	84 000	6	99 000	6
Varsinais-Suomi	44 000	19	197 000	13	240 000	14
Satakunta	..		49 000	3	57 000	3
Pirkanmaa	..		153 000	10	161 000	9
Keskä-Suomi - Central Finland	28 000	12	103 000	7	132 000	8
Etelä-Pohjanmaa - South Ostrobothnia	..		46 000	3	49 000	3
Pohjanmaa - Ostrobothnia	..		45 000	3	45 000	3
Keskä-Pohjanmaa - Central Ostrobothnia	..		10 000	1	10 000	1
Etelä-Savo	33 000	14	156 000	10	188 000	11
Pohjois-Savo	18 000	8	77 000	5	95 000	5
Pohjois-Karjala - North Karelia	13 000	6	39 000	3	52 000	3
Pohjois-Pohjanmaa - North Ostrobothnia	..		71 000	5	76 000	4
Kainuu	10 000	5	55 000	4	65 000	4
Lappi - Lapland	15 000	7	33 000	2	48 000	3
Ahvenanmaa - Åland	..		..		..
Kohdekunnan kuntamuoto - Municipality type						
Kaupunki - Urban municipality	64 000	28	512 000	34	576 000	33
Muu kunta - Other municipality	163 000	72	1 012 000	66	1 175 000	67
Kulkuväline - Means of transport						
Henkilö- tai asuntoauto - Passenger car or camper	205 000	90	1 453 000	95	1 657 000	95
Juna - Train	18 000	8	30 000	2	48 000	3
Harrastuksia matkalla - Sports						
Murtomaahiihto - Cross-country skiing	..		49 000	3	49 000	3
Laskettelu - Downhill skiing	..		25 000	2	25 000	1
Moottonikelkkailu - Snowmobile driving	..		19 000	1	22 000	1
Piilkintä - Ice-fishing	..		50 000	3	52 000	3
Kalastus - Fishing	35 000	15	132 000	9	167 000	10
			Yötä - Nights	Yötä - Nights	Yötä - Nights	Yötä - Nights
Yöpymisiä keskimäärin matkalla - Overnights on average		7,0		2,0		2,7
		Euroa - EUR		Euroa - EUR		Euroa - EUR
Menot matkalla keskimäärin - Expenditure on average						
Henkilöä kohden - Per person		95		47		53
Päivässä - Per day		14		23		20

5. Vierailumatkat sukulaisten ja tuttavien luokse huhti-kesäkuussa 2005

Visits to friends and relatives in April-June 2005

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä Short trips, 1-3 overnights		Yhteensä Total	
	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%
MATKOJA YHTEENSÄ - Trips total	480 000	100	3 862 000	100	4 343 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli - Travellers by sex						
Mies - Male	205 000	43	1 952 000	51	2 156 000	50
Nainen - Female	276 000	57	1 911 000	49	2 186 000	50
Matkan päättymiskuukausi - Trips by month of ending						
Huhtikuu - April	91 000	19	1 024 000	27	1 114 000	26
Toukokuu - May	110 000	23	1 247 000	32	1 358 000	31
Kesäkuu - June	279 000	58	1 591 000	41	1 871 000	43
Kohdemaakunta - Region of destination						
Uusimaa	61 000	13	622 000	16	683 000	16
Itä-Uusimaa	..		85 000	2	90 000	2
Kanta-Häme	13 000	3	117 000	3	130 000	3
Päijät-Häme	13 000	3	133 000	3	146 000	3
Kymenlaakso	26 000	5	116 000	3	142 000	3
Etelä-Karjala - South Karelia	15 000	3	70 000	2	85 000	2
Varsinais-Suomi	33 000	7	387 000	10	420 000	10
Satakunta	16 000	3	181 000	5	197 000	5
Pirkanmaa	38 000	8	438 000	11	476 000	11
Keski-Suomi - Central Finland	34 000	7	324 000	8	358 000	8
Etelä-Pohjanmaa - South Ostrobothnia	25 000	5	162 000	4	187 000	4
Pohjanmaa - Ostrobothnia	..		54 000	1	57 000	1
Keski-Pohjanmaa - Central Ostrobothnia	..		67 000	2	75 000	2
Etelä-Savo	26 000	5	193 000	5	219 000	5
Pohjois-Savo	31 000	6	204 000	5	235 000	5
Pohjois-Karjala - North Karelia	36 000	8	149 000	4	185 000	4
Pohjois-Pohjanmaa - North Ostrobothnia	23 000	5	299 000	8	321 000	7
Kainuu	25 000	5	102 000	3	127 000	3
Lappi - Lapland	47 000	10	145 000	4	191 000	4
Ahvenanmaa - Åland	..		15 000	0	18 000	0
Kohdekkunnan kuntamuoto - Municipality type						
Kaupunki - Urban municipality	297 000	62	2 517 000	65	2 814 000	65
Muu kunta - Other municipality	183 000	38	1 345 000	35	1 528 000	35
Kulkuväline - Means of transport						
Henkilö- tai asuntoauto - Passenger car or camper	365 000	76	3 244 000	84	3 609 000	83
Linja-auto - Bus or coach	39 000	8	201 000	5	240 000	6
Juna - Train	64 000	13	333 000	9	397 000	9
Lentokone - Airplane	..		18 000	0	23 000	1
Harrastuksia matkalla - Sports						
Murtomaahiihto - Cross-country skiing	10 000	2	76 000	2	86 000	2
Laskettelu - Downhill skiing	..		16 000	0	21 000	0
Moottonikkelkailu - Snowmobile driving	..		24 000	1	24 000	1
Pilkintä - Ice-fishing	..		48 000	1	51 000	1
Jääurheilu - Ice sport	..		21 000	1	21 000	0
Kalastus - Fishing	12 000	3	66 000	2	79 000	2
		Yötä - Nights		Yötä - Nights		Yötä - Nights
Yöpymisiä keskimäärin matkalla - Overnights on average		5,5		1,8		2,2
		Euroa - EUR		Euroa - EUR		Euroa - EUR
Menot matkalla keskimäärin - Expenditure on average						
Henkilöä kohden - Per person		110		63		69
Päivässä - Per day		21		36		32

6. Yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat ulkomaille huhti-kesäkuussa 2005

Overnight leisure trips abroad in April-June 2005

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä Short trips, 1-3 overnights		Yhteensä Total	
	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%
MATKOJA YHTEENSÄ - Trips total	514 000	100	330 000	100	844 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli - Travellers by sex						
Mies - Male	239 000	46	172 000	52	411 000	49
Nainen - Female	275 000	54	158 000	48	433 000	51
Matkan päättymiskuukausi - Trips by month of ending						
Huhtikuu - April	160 000	31	90 000	27	250 000	30
Toukokuu - May	162 000	32	137 000	41	299 000	35
Kesäkuu - June	192 000	37	103 000	31	295 000	35
Kulkuväline - Means of transport						
Lentokone - Airplane	382 000	74	82 000	25	464 000	55
Laiva tai lautta - Ferry, passenger line	80 000	16	187 000	57	268 000	32
Henkilö- tai asuntoauto - Passenger car or camper	41 000	8	25 000	8	67 000	8
Linja-auto - Bus or coach	10 000	2	26 000	8	36 000	4
Muu kulkuväline - Other means of transport			10 000	3	10 000	1
Matkan järjestäminen - Organisation of the trip						
Suoraan majoitusliikkeestä, liikenteenharjoittajalta Direct booking with accommodation or transport operator	175 000	34	130 000	39	305 000	36
Matkatoimiston tai matkanjärjestäjän kautta Using travel agency or tour operator	308 000	60	177 000	54	485 000	57
Ei varauksia - No reservations	26 000	5	20 000	6	46 000	5
Tuntematon - Unknown	..		..		..
Pakettimatkoja - Package tours	255 000	50	167 000	51	423 000	50
Pääasiallinen majoitusmuoto - Main mode of accommodation						
Hotelli - Hotel	374 000	73	261 000	79	635 000	75
Muu maksullinen majoitus - Other paid accommodation	44 000	8	10 000	3	54 000	6
Maksuton majoitus - Free accommodation	96 000	19	59 000	18	155 000	18
Matkan kesto - Number of overnight stays						
1 yö - 1 night			102 000	31	102 000	12
2 yötä - 2 nights			98 000	30	98 000	12
3 yötä - 3 nights			130 000	39	130 000	15
4-6 yötä - 4-6 nights	159 000	31			159 000	19
7 yötä - 7 nights	183 000	36			183 000	22
8-14 yötä - 8-14 nights	121 000	23			121 000	14
Vähintään 15 yötä - 15 nights or more	52 000	10			52 000	6
Matkalla yöpymisiä vähintään 2 maassa (pl. Suomi) Trips with overnights in 2 or more countries (excluding Finland)	65 000	13	..		71 000	8
		Yötä - Nights		Yötä - Nights		Yötä - Nights
Yöpymisiä keskimäärin matkalla - Overnights on average	8,4		2,1		5,9	
		Euroa - EUR		Euroa - EUR		Euroa - EUR
Menot henkilöä kohden keskimäärin - Expenditure on average per person						
Kaikkia matkoilla - All trips	840		340		640	
EU-15-maihin - To EU-15 countries	850		360		720	
EU-25-maihin - To EU-25 countries	760		350		590	
Ruotsiin - To Sweden	320		260		290	
Viroon - To Estonia	330		270		290	
Espanjaan (ml. Kanarian saaret) To Spain (incl. the Canary Islands)	910				910	
Kreikkaan - To Greece	870				870	

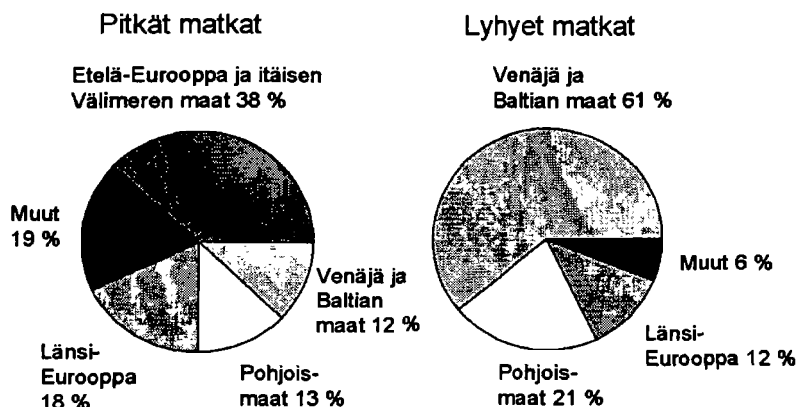
6. Yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat ulkomaille huhti-kesäkuussa 2005

Overnight leisure trips abroad in April-June 2005

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä Short trips, 1-3 overnights		Yhteensä Total		Yöpymisiä keskimäärin Overnights on average
	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%	
MATKOJA YHTEENSÄ - Trips total	514 000	100	330 000	100	844 000	100	5,9
Kohdemaat - Destination country							
EU-15-maat - EU-15 countries	312 000	61	113 000	34	425 000	50	6,5
EU-25-maat - EU-25 countries	400 000	78	292 000	89	692 000	82	5,4
Pohjoismaat - Scandinavian countries	66 000	13	70 000	21	135 000	16	4,2
Ruotsi - Sweden	47 000	9	65 000	20	112 000	13	3,9
Norja - Norway	11 000	2			11 000	1	5,5
Venäjä ja Baltia - Russia and the Baltic countries	60 000	12	202 000	61	262 000	31	3,0
Viro - Estonia	44 000	9	143 000	43	187 000	22	2,8
Venäjä - Russia	..		38 000	11	43 000	5	3,6
Latvia	10 000	2	16 000	5	26 000	3	3,3
Etelä-Eurooppa ja Kanarian saaret Southern Europe and the Canary Islands	180 000	35	..		183 000	22	9,1
Espanja ja Kanarian saaret - Spain and the Canary Islands	62 000	12			62 000	7	8,8
Kanarian saaret - The Canary Islands	24 000	5			24 000	3	7,9
Manner-Espanja - Mainland Spain	34 000	7			34 000	4	9,4
Balearit - The Balearics	..				..		..
Kreikka - Greece	59 000	11			59 000	7	9,5
Italia - Italy	36 000	7	..		39 000	5	7,5
Itäisen Välimeren maat - East Mediterranean countries	13 000	3			13 000	2	8,2
Länsi-Eurooppa - Western Europe	92 000	18	41 000	12	133 000	16	5,6
Saksa - Germany	28 000	6	12 000	4	41 000	5	5,4
Ranska - France	20 000	4	..		28 000	3	5,2
Britannia - United Kingdom	18 000	4	..		21 000	2	7,8
Alankomaat - Netherlands	10 000	2	10 000	3	20 000	2	3,2
Itä- ja Keski-Eurooppa - Central and East Europe	43 000	8	15 000	5	58 000	7	7,3
Puola - Poland	11 000	2	..		18 000	2	8,1
Afrikka - Africa	23 000	4			23 000	3	10,3
Egypti - Egypt	10 000	2			10 000	1	9,6
Aasia ja Oseania - Asia and Oceania	26 000	5			26 000	3	16,6
Thaimaa - Thailand	..				..		..
Amerikka - America	10 000	2			10 000	1	10,2
Yhdysvallat - USA	..				..		..

Pitkillä matkoilla oli yhteensä 4,2 miljoonaa yöpymistä ja lyhyillä matkoilla 688 000. - Long trips totalled 4.2 million overnights and short trips 688,000 overnights.

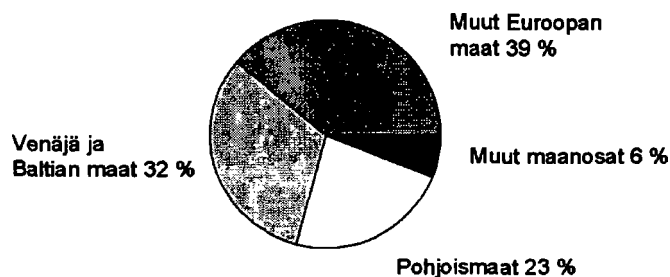
Vapaa-ajanmatkat ulkomaille kohdealueittain huhti-kesäkuussa 2005, %



7. Laivayöpyymisen sisältäneet vapaa-ajanristeilyt ja vapaa-ajan päivämatkat huhti-kesäkuussa 2005
Overnight leisure cruises and same-day leisure trips abroad in April-June 2005

	Risteilyt, yöpyminen vain laivalla <i>Cruises, overnight on board only</i>		Päivämatkat ulkomaille <i>Same-day visits abroad</i>	
	Matkoja - <i>Trips</i>	%	Matkoja - <i>Trips</i>	%
MATKOJA YHTEENSÄ - <i>Trips total</i>	355 000	100	168 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli - <i>Travellers by sex</i>				
Mies - <i>Male</i>	161 000	45	65 000	39
Nainen - <i>Female</i>	194 000	55	103 000	61
Matkan päättymiskuukausi - <i>Trips by month of ending</i>				
Huhtikuu - <i>April</i>	130 000	36	41 000	25
Toukokuu - <i>May</i>	113 000	32	75 000	44
Kesäkuu - <i>June</i>	112 000	32	52 000	31
Risteilyn kesto - <i>Number of overnight stays</i>				
1 yö - <i>1 night</i>	239 000	67		
2 yötä - <i>2 nights</i>	111 000	31		
Kohdemaat - <i>Destination country</i>				
Viro - <i>Estonia</i>	126 000	36	127 000	75
Ruotsi - <i>Sweden</i>	221 000	62	23 000	14
Venäjä - <i>Russia</i>	..		15 000	9
Muut maat tai tuntematon - <i>Other countries or unknown</i>	..		..
Mahdollisuus maissakäyntiin - <i>Possibility to visit ashore</i>	266 000	75		
Virossa - <i>In Estonia</i>	119 000	34		
Ruotsissa - <i>In Sweden</i>	139 000	39		
Muissa maissa - <i>In other countries</i>	..			
Maissakäyntejä - <i>Visits ashore</i>	219 000	62		
Virossa - <i>In Estonia</i>	106 000	30		
Ruotsissa - <i>In Sweden</i>	106 000	30		
Muissa maissa - <i>In other countries</i>	..			
	Yötä - <i>Nights</i>			
Yöpymissä keskimäärin matkalla - <i>Overnights on average</i>	1,3			
	Euroa - <i>EUR</i>		Euroa - <i>EUR</i>	
Menot keskimäärin henkilöä kohden	210			
<i>Average expenditure per person</i>				
Risteily ja menot laivalla - <i>Cruise and other expenditure on board</i>	170			
Menot kohdemaassa - <i>Expenditure in destination country</i>	72		120	

Yöpymissä kohdemaassa sisältäneet työ- ja kokousmatkat ulkomaille huhti-kesäkuussa 2005, %



8. Työ- ja kokousmatkat huhti-kesäkuussa 2005

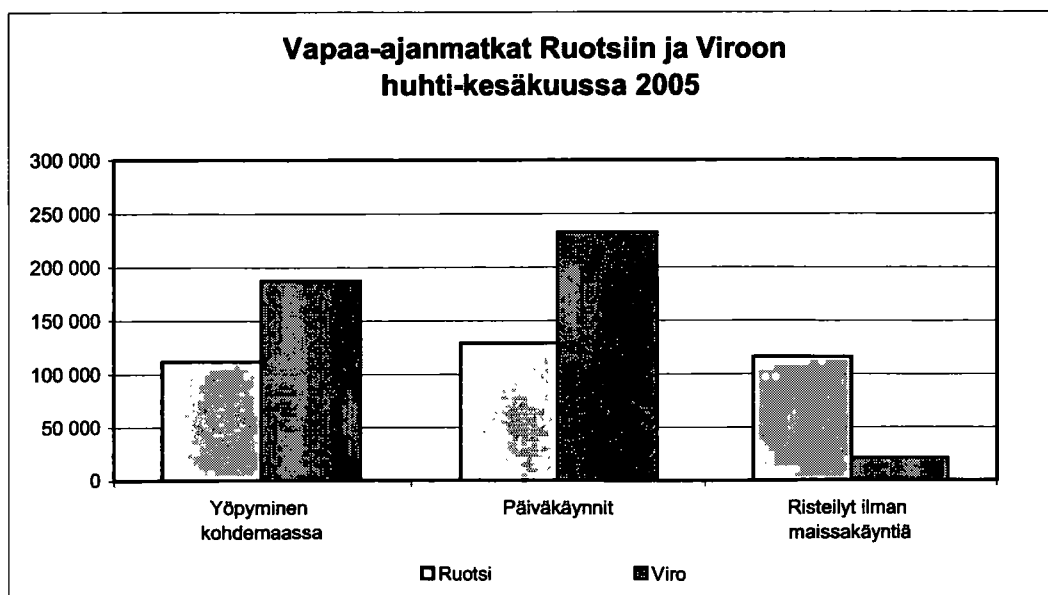
Business and professional trips in April-June 2005

	Kotimaanmatkat, sisältää yöpymisen Overnight domestic trips		Ulkomaanmatkat, yöpyminen kohtemaassa Overnight trips abroad		Risteilyt, yöpyminen vain laivalla Cruises, overnight on board only		Päivämatkat ulkomaille, ei yöpymistä Same-day visits abroad	
	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%
MATKOJA YHTEENSÄ - Trips total	948 000	100	382 000	100	46 000	100	48 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli - Travellers by sex								
Mies - Male	680 000	72	258 000	68	18 000	40	37 000	78
Nainen - Female	268 000	28	123 000	32	28 000	60	10 000	22
Kohdema - Destination country								
EU-15-maat - EU-15 countries			185 000	49	23 000	50	19 000	39
EU-25-maat - EU-25 countries			307 000	80	46 000	100	42 000	89
Pohjoismaat - Scandinavian countries			86 000	23	23 000	50	16 000	34
Ruotsi - Sweden			60 000	16	23 000	50	11 000	23
Norja - Norway			13 000	3				
Tanska - Denmark			..				..
Venäjä ja Baltian maat - Russia and the Baltic countries			121 000	32	23 000	50	26 000	55
Viro - Estonia			86 000	22	23 000	50	21 000	44
Venäjä - Russia			25 000	7			..	
Muut Euroopan maat - Other European countries			148 000	39			..	
Saksa - Germany			24 000	6			..	
Italia - Italy			23 000	6			..	
Ranska - France			21 000	6			..	
Britannia - United Kingdom			18 000	5			..	
Amerikka - America			..				..
Yhdysvallat - USA			..				..
Aasia, Oseania ja Afrikka - Asia, Oceania and Africa			21 000	6			..	
Matkan päättymiskuukausi - Trips by month of ending								
Huhtikuu - April	302 000	32	117 000	31	13 000	27	19 000	41
Toukokuu - May	409 000	43	148 000	39	28 000	61	18 000	38
Kesäkuu - June	237 000	25	117 000	31	..	..	10 000	21
Kulkuväline - Means of transport								
Henkilö- tai asuntoauto - Passenger car or camper	570 000	60	..	..			..	..
Lentokone - Airplane	164 000	17	278 000	73			18 000	39
Laiva tai lautta - Ferry, passenger line	10 000	1	83 000	22	46 000	100	24 000	50
Juna - Train	138 000	15						
Linja-auto - Bus or coach	53 000	6	..	..		
Pääasiallinen majoitusmuoto - Main mode of accommodation								
Hotelli tai matkustajakoti - Hotel or similar establishment	747 000	79	348 000	91				
Muu maksullinen majoitus - Other paid accommodation	76 000	8	18 000	5	46 000	100		
Maksuton majoitus - Free accommodation	125 000	13	15 000	4				
Matkan kesto - Number of overnight stays								
1 yö - 1 night	518 000	55	123 000	32	33 000	72		
2-3 yötä - 2-3 nights	320 000	34	137 000	36	13 000	28		
Vähintään 4 yötä - 4 nights or more	110 000	12	122 000	32				
		Yötä - Nights		Yötä - Nights		Yötä - Nights		
Yöpymisiä keskimäärin matkalla - Overnights on average		1,9		3,4		1,3		
		Euroa - EUR		Euroa - EUR		Euroa - EUR		
Matkan menot keskimäärin henkilöä kohden		220		640		140		
<i>Average expenditure per person</i>								

9. Lähialueumatkailu huhti-kesäkuussa 2005

Trips to the neighbouring countries in April-June 2005.

	Ruotsiin To Sweden	Viroon To Estonia	Venäjälle To Russia	Norjaan ja Tanskaan To Norway and Denmark	Latviaan ja Liettuaan To Latvia and Lithuania	Yhteensä Total
MATKOJA YHTEENSÄ - Trips total	451 000	570 000	94 000	53 000	41 000	1 208 000
Maissakäyntejä yhteensä - Visits ashore total	327 000	545 000	94 000	53 000	41 000	1 059 000
Yöpyminen kohdemaassa - Overnight in destination country	172 000	273 000	68 000	45 000	41 000	599 000
Päiväkäynnit - Day visits	155 000	272 000	25 000	..	..	460 000
Päivämatkat (ei yöpymistä) - Same-day visits (no overnights)	34 000	148 000	20 000	..	..	208 000
Maissakäyntejä yöpymisen sisältäneen risteilyn yhteydessä Visits ashore during cruise with overnight on board	121 000	124 000	..	..	..	252 000
Risteilyt ilman maissakäyntejä - Cruises without visits ashore	124 000	26 000	..	..	..	149 000
Vapaa-ajanmatkoja - Leisure trips	356 000	440 000	64 000	26 000	31 000	917 000
Maissakäyntejä yhteensä - Visits ashore total	241 000	420 000	64 000	26 000	31 000	781 000
Yöpyminen kohdemaassa - Overnight in destination country	112 000	187 000	43 000	24 000	31 000	397 000
Päiväkäynnit - Day visits	129 000	232 000	20 000	..	..	384 000
Päivämatkat (ei yöpymistä) - Same-day visits (no overnights)	23 000	127 000	15 000	..	..	165 000
Maissakäyntejä yöpymisen sisältäneen risteilyn yhteydessä Visits ashore during cruise with overnight on board	106 000	106 000	..	..	..	219 000
Risteilyt ilman maissakäyntejä - Cruises without visits ashore	116 000	21 000	..	..	..	136 000
Työ- ja kokousmatkoja - Business and professional trips	94 000	130 000	30 000	26 000	10 000	291 000
Maissakäyntejä yhteensä - Visits ashore total	86 000	125 000	30 000	26 000	10 000	278 000
Yöpyminen kohdemaassa - Overnight in destination country	60 000	86 000	25 000	21 000	10 000	202 000
Päiväkäynnit - Day visits	26 000	39 000	..	..	..	76 000
Päivämatkat (ei yöpymistä) - Same-day visits (no overnights)	11 000	21 000	..	..	..	42 000
Maissakäyntejä yöpymisen sisältäneen risteilyn yhteydessä Visits ashore during cruise with overnight on board	15 000	18 000	..	..	..	34 000
Risteilyt ilman maissakäyntejä - Cruises without visits ashore	..	..	..	..	..	13 000



10. 15–74-vuotiaan väestön yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat (pl. mökki- ja vierallumatkat) huhti-kesäkuussa 1996-2005

Overnight leisure trips (excl. trips to own freetime residence and visits to friends and relatives) by persons aged 15–74 in April-June 1996-2005

	Tuhansia matkoja - Thousands of trips									
	1996	1997	1998	1999	2000 ¹⁾	2001	2002	2003	2004	2005
VAPAA-AJANMATKOJA YHTEENSÄ - Leisure trips, total										
Huhti-kesä - April-June	1 621	1 802	1 641	1 907	<u>2 226</u>	2 119	2 108	2 155	2 141	2 060
Tammi-kesäkuu - January-June	3 049	3 249	3 057	3 422	<u>4 162</u>	4 016	3 912	3 844	3 910	4 002
Kotimaanmatkat maksullisessa majoituksessa										
<i>Domestic trips with paid accommodation</i>										
Huhti-kesä - April-June	696	713	756	768	<u>1 012</u>	850	917	896	957	861
Tammi-kesäkuu - January-June	1 244	1 315	1 465	1 345	<u>1 813</u>	1 723	1 714	1 698	1 785	1 766
<i>Lyhyet matkat, 1–3 yötä - Short trips, 1–3 nights</i>										
Huhti-kesä - April-June	542	521	564	532	<u>717</u>	603	653	665	725	639
Tammi-kesäkuu - January-June	937	939	1 084	955	<u>1 318</u>	1 247	1 229	1 205	1 310	1 242
<i>Pitkät matkat, vähintään 4 yötä - Long trips, 4 or more nights</i>										
Huhti-kesä - April-June	154	192	192	236	<u>294</u>	247	264	231	232	223
Tammi-kesäkuu - January-June	307	376	381	390	<u>495</u>	476	485	494	475	525
Ulkomaanmatkat, yöpyminen kohdemaassa										
<i>Outbound trips, overnight in country of destination</i>										
Huhti-kesä - April-June	478	522	472	649	<u>567</u>	738	705	732	784	844
Tammi-kesäkuu - January-June	876	871	785	1 066	<u>1 051</u>	1 197	1 207	1 145	1 274	1 465
<i>Lyhyet matkat, 1–3 yötä - Short trips, 1–3 nights</i>										
Huhti-kesä - April-June	164	157	190	262	<u>239</u>	283	284	315	345	330
Tammi-kesäkuu - January-June	264	227	260	397	<u>384</u>	415	468	444	467	516
<i>Pitkät matkat, vähintään 4 yötä - Long trips, 4 or more nights</i>										
Huhti-kesä - April-June	314	365	282	387	<u>329</u>	455	421	417	439	514
Tammi-kesäkuu - January-June	612	644	525	669	<u>667</u>	782	739	701	807	949
Ristelyt, yöpyminen vain laivalla										
<i>Cruises, overnight on board only</i>										
Huhti-kesä - April-June	447	567	413	490	<u>647</u>	531	486	527	399	355
Tammi-kesäkuu - January-June	929	1 063	807	1 011	<u>1 298</u>	1 096	991	1 001	852	770
<i>Maissakäyntejä - Visits ashore</i>										
Huhti-kesä - April-June	330	301	243	309	<u>378</u>	334	305	297	257	219
Tammi-kesäkuu - January-June	648	566	450	588	<u>755</u>	596	521	491	502	394

¹⁾ Vuodesta 2000 lähtien luvut eivät ole vertailukelpoisia aikaisempien vuosien lukujen kanssa tiedonkeruumenetelmän muutoksen vuoksi.

The figures since the year 2000 are not comparable with the figures for previous years due to the change in the data collection method.

Postitus 2 lk kirje

Port Payé
Finlande
126676

Suomen
Posti Oyj

SVT Suomen virallinen tilasto
Finlands officiella statistik
Official Statistics of Finland

Liikenne ja matkailu 2005:12
Transport och turism
Transport and Tourism

Lisätietoja – Förfrågningar – Inquiries

Marjut Tuominen (09) 1734 3556
Mervi Härkönen (09) 1734 2602

Vastaava tilastojohtaja – Ansvarig statistikdirektör –
Director in charge

Ilkka Hyppönen

Tietojen saatavuus

Tilastosta tuotetaan kuukausittain myös taulukkopaketti, jonka voi tilata sähköpostin liitetiedostona Excel -muodossa 202 euroa (+ alv 22 %) ja paperitulosteina tai levykkeellä 235 euroa (+ alv 22 %). Paketista voi myös tilata osatulosteita. Paketti sisältää seuraavat kuukausittain sekä kumulatiivisesti vuoden alusta tulostettavat taulukot:

- 1B. Majoitusliikkeiden kapasiteetti ja sen käyttö kunnittain ja maakunnittain sekä koko maan tasolla majoitusliikkeen tyyppin mukaan
- 3B. Yöpymiset asuinmaan mukaan maakunnittain ja kunnittain
4. Majoitusliikkeet ja niiden kapasiteetin käyttö kuukausittain
5. Saapuneet vieraat ja yöpymiset majoitusliikkeissä asuinmaan mukaan kuukausittain
6. Yöpymiset matkan tarkoituksen mukaan eri majoitusmuodoissa koko maassa sekä hotelliyöpymiset matkan tarkoituksen mukaan maakunnittain ja kunnittain
7. Yöpymiset majoitusliikkeissä majoitusmuodon mukaan koko maassa sekä yöpymiset leirintäalueilla majoitusmuodon mukaan maakunnittain / kunnittain

Majoitusliikkeiden yöpymistietoja löytyy myös StatFin-tilastopalvelusta internetissä statfin.stat.fi

Asiakaspalaute: www.tilastokeskus.fi/palaute